






Rijkswaterstaat  
Ministerie van Infrastructuur en Milieu

 Aangepaste bediening bruggen en sluisen IJsselmeer en randmeren

 Updated schedule for bridges and locks in IJsselmeer area

 Angepasste Bedienung Brücken und Schleusen IJsselmeer-gebiet

Water. Wegen. Werken. Rijkswaterstaat.



### Aangepaste bediening van enkele sluisen en bruggen

Per 1 november 2012 wordt de bediening van een aantal bruggen en sluisen in het IJsselmeergebied en de randmeren aangepast. In de uren met weinig aanbod van scheepvaart gaan de bruggen en sluisen uitsluitend op aanvraag open. Rijkswaterstaat heeft dit besloten, in goed overleg met de Koninklijke Schuttevaaier, de EVO, het Watersportverbond, de HISWA, de BBZ en de hulpverleningsorganisaties.

#### Zomer- en winterrooster

De nieuwe situatie kent, net als nu, een zomer- en een winterrooster. De sluisen met vraaggestuurde bediening in de zomer zijn:

- Naviduct/Krabbersgatsluizen in de Houtribdijk bij Enkhuizen
- Stevinsluis in de Afsluitdijk bij Den Oever.

De sluisen en bruggen met vraaggestuurde bediening in de winter zijn:

- Naviduct/Krabbersgatsluizen
- Stevinsluis
- Ramspolbrug tussen Ketelmeer en Zwarte Meer
- Eilandbrug over de IJssel bij Kampen
- Ketelbrug tussen Ketelmeer en IJsselmeer
- Roggebotsluis tussen Vossemeer en Drontermeer (randmeren).



### Updated schedule for bridge and lock operation

As of 1 November 2012, several bridges and locks in the IJsselmeer and bordering lakes area will be operated according to a new schedule. They will be operated 'on demand' and will only open on request.

#### Summer and winter schedule

A summer and winter schedule will apply in the new situation.

The following locks will be operated on demand in summer:

- Naviduct/Krabbersgatsluizen in the Houtribdijk near Enkhuizen
- Stevinsluis in the Afsluitdijk near Den Oever.

The following locks and bridges will be operated on demand in winter:

- Naviduct/Krabbersgatsluizen
- Stevinsluis
- Ramspolbrug between Ketelmeer and Zwarte Meer
- Eilandbrug over the River IJssel near Kampen
- Ketelbrug between Ketelmeer and IJsselmeer
- Roggebotsluis between Vossemeer and Drontermeer (bordering lakes).



### Angepasste Bedienung einiger Schleusen und Brücken

Ab 1. November 2012 wird die Bedienung einer Reihe von Brücken und Schleusen im Gebiet IJsselmeer und angrenzende Seen angepasst. In den Stunden mit geringem Schifffahrtsverkehr öffnen sich die Brücken und Schleusen nur auf Anforderung.

#### Sommer- und Winterdienstplan

Die neue Situation unterscheidet, wie bisher einen Sommer- und Winterdienstplan. Die Schleusen mit anforderungsgesteuerter Bedienung im Sommer sind:

- Naviduct/Krabbersgatsluizen im Houtribdijk bei Enkhuizen
- Stevinsluis im Afsluitdijk bei Den Oever.

Die Schleusen mit anforderungsgesteuerter Bedienung im Winter sind:

- Naviduct/Krabbersgatsluizen
- Stevinsluis
- Ramspolbrug zwischen Ketelmeer und Zwarte Meer
- Eilandbrug über die IJssel bei Kampen
- Ketelbrug zwischen Ketelmeer und IJsselmeer
- Roggebotsluis zwischen Vossemeer und Drontermeer (angrenzende Seen).

Welke regelingen en tijden voor de sluisen en bruggen gelden, leest u in de tabel hieronder.

### Ongewijzigde bediening van overige sluisen en bruggen

Voor alle overige bruggen en sluisen van Rijkswaterstaat in het IJsselmeergebied en de randmeren verandert de situatie niet, ze blijven lokaal bediend en de bedieningstijden blijven ongewijzigd. Deze bruggen en sluisen zijn daarom niet in de tabel opgenomen.

### Uw aanvraag

Uw aanvraag doet u minimaal vier en maximaal twaalf uur voor een bediening. Hiervoor belt u (0517) 578173.

Iedereen die een aanvraag indient, wordt gelijk behandeld. Doet u geen aanvraag, dan bestaat de kans dat een brug of sluis voor u niet bediend wordt, omdat de brug- of sluiswachter elders is ingezet.

### Andere tijd of route

De mogelijkheid bestaat dat uw verzoek niet op de aangevraagde tijd kan worden gepland. De planner biedt u dan een andere route of tijd aan. Ook is er kans op wachttijden. Wij hopen dat u hiervoor begrip heeft.

### Meer weten?

Wilt u meer informatie? Belt u dan 0800 8002. We staan u graag te woord. Of kijk op [www.vaarweginformatie.nl](http://www.vaarweginformatie.nl).

Please consult the table below for the locks and bridges' timetables and operating hours.

### Unchanged operation of other locks and bridges

The situation will not change for all other bridges and locks operated by Rijkswaterstaat in the IJsselmeer and bordering lakes area – they will continue to be operated locally and the operating hours will stay the same. These bridges and locks have not been included in the table.

### Your request

You will need to make your request at least four hours and no longer than twelve hours before the required operation. Please call +31 (0)517 578173 to make your request. Everyone submitting a request will be treated the same. If you do not submit a request, it is possible that the bridge or lock will not be operated for you, due to the operator being required elsewhere.

### Different time or route

It may not always be possible to schedule your request for the time you would like. In this case, the planner will offer you a different route or time. There may also be delays involved. We hope that we can count on your understanding.

### More information?

To find out more, please call 0800 8002. Or visit [www.vaarweginformatie.nl](http://www.vaarweginformatie.nl).

Welche Regelungen und Öffnungszeiten für die einzelnen Schleusen und Brücken gelten, lesen Sie in der nachstehenden Tabelle.

### Unveränderte Bedienung der übrigen Schleusen und Brücken

Für alle übrigen Brücken und Schleusen von Rijkswaterstaat im Gebiet IJsselmeers und angrenzende Seen verändert sich die Situation nicht, sie werden nach wie vor lokal bedient und die Bedienungszeiten sind unverändert. Diese Brücken und Schleusen sind deshalb nicht in die Tabelle aufgenommen.

### Ihre Anforderung

Ihre Anforderung stellen Sie minimal vier und maximal zwölf Stunden vor einer Bedienung. Dazu rufen Sie die Nummer +31 (0)517 578173 an. Jede eingereichte Anforderung wird sofort bearbeitet. Ohne Anforderung besteht die Möglichkeit, dass eine Brücke oder Schleuse für Sie nicht bedient wird, da der Brücken- oder Schleusenwärter anderswo im Einsatz ist.

### Andere Zeit oder Route

Eventuell kann Ihre Anforderung nicht zur gewünschten Zeit eingeplant werden. Der Planer bietet Ihnen dann eine andere Route oder Zeit an. Es können auch Wartezeiten auftreten. Wir bitten Sie um Verständnis.

### Mehr erfahren?

Benötigen Sie zusätzliche Informationen? Unter der Nummer 0800 8002 stehen wir Ihnen gern Rede und Antwort. Oder informieren Sie sich unter [www.vaarweginformatie.nl](http://www.vaarweginformatie.nl).

#### Winter (1 november - 31 maart)

	Nu/now/bisher	Per/from/von 1 november 2012	
		Lokale bediening/ local operation/ lokale Bedienung	Op afroep/ on request/ auf Anforderung
Enkhuizen (Ma-Zon/Mon-Sun/Mo-So)	24h	08:30 - 17:30	17:30 - 08:30
Den Oever (Ma-Zon/Mon-Sun/Mo-So)	24h	08:30 - 17:30	17:30 - 08:30
Roggebotsluis (Ma-Vrij/Mon-Fri/Mo-Fr)	08:00 - 18:00		08:30 - 17:30
Roggebotsluis (Zat/Sat/Sa)	08:00 - 12:30		08:30 - 17:30
Roggebotsluis (Zon/Sun/So)	-		08:30 - 17:30
Ramspol/Eilandbrug (Ma-Vrij/Mon-Fri/Mo-Fr)	06:00 - 22:00		08:30 - 17:30
Ramspol/Eilandbrug (Zat/Sat/Sa)	06:30 - 18:30		08:30 - 17:30
Ramspol/Eilandbrug (Zon/Sun/So)	08:30 - 13:00		08:30 - 17:30
Ketelbrug* (Ma-Vrij/Mon-Fri/Mo-Fr)	13:30 - 16:00		09:30 - 16:00
Ketelbrug* (Zat/Sat/Sa)	13:30 - 16:00		09:30 - 16:00
Ketelbrug* (Zon/Sun/So)	09:30 - 12:00		09:30 - 16:00

#### Zomer / summer / Sommer (1 april - 31 oktober)

	Nu/now/bisher	Per/from/von 1 april 2013	
		Lokale bediening/ local operation/ lokale Bedienung	Op afroep/ on request/ auf Anforderung
	24h	06:00 - 22:00	22:00 - 06:00
	24h	06:00 - 22:00	22:00 - 06:00
	07:00 - 19:00	07:00 - 19:00	
	07:00 - 19:00	07:00 - 19:00	
	10:00 - 19:00	10:00 - 19:00	
	06:00 - 22:30	08:00 - 22:00	
	06:30 - 22:30	08:00 - 22:00	
	09:30 - 22:30	08:00 - 22:00	
	09:30 - 20:30**	09:30 - 20:30**	
	09:30 - 20:30	09:30 - 20:30	
	09:30 - 20:30	09:30 - 20:30	

\* M.u.v. de reguliere spits tijden (16:00 - 18:30) wordt de brug (bij een aanvraag) bediend om 10 voor het hele uur en 10 voor het halve uur.

\*\* Tussen 16:00 uur en 18:30 uur wordt de brug niet bediend i.v.m. het spitsregime.